

Scorri fiume eterno

Michele's aria from the opera *Il tabarro* (baritone)

Text by *Giuseppe Adami* (1878–1946), based on play *La houppelande* by *Didier Gold* (1874–1931)

Set by *Giacomo Puccini* (1858–1924)

Scorri, fiume eterno!
[ˈskor.ri ˈfju:. me.ˈtɛr.no]
Flow, river eternal!

Come il tuo mistero è fondo!
[ˈko:.me il tu:o mi.ˈstɛ:.ro ɛ ˈfon.do]
How the your mystery is deep!
(*How deep is your mystery!*)

L'ansia che mi strugge non ha fine!
Passa, fiume eterno; passa!
E me pure travolgi!
Quante sono state le rovine
che calmò la tua onda?
Tu della miseria hai segnata la fine!
E sempre calmo passi,
e non ti ferma né paura né tormento
né volgere di anni!
Continui la tua corsa, continui il tuo lamento!
Passa, fiume eterno!
Sono i lamenti, forse, dei tuoi morti?
che portasti l'un dopo l'altro
verso il gran destino
sulle tue braccia lugubri ma forti?
Sono i dolori che tu soffocasti
chiudendo l'urlo estremo in un gorgoglio?
Son forse i lamenti dei tuoi morti?
Acqua misteriosa e cupa
passa sul mio triste cuore!...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

